Projet Ukraine
Entre découverte culturelle et générosité

En ce mardi 19 décembre, les élèves de **6ème E** ont pu partager un joli moment avec **Mme Vasylieva** et sa plus jeune fille de trois ans, **Katya**.

Depuis leur première rencontre, les élèves ont réalisé des exposés liés à un conte traditionnel, **« Kothyoroschko »**, héros légendaire qui défend courageusement l'Ukraine contre de multiples ennemis. Cette figure est appelée « le bogatyr ». Ce récit ancien, et incontournable de la littérature de jeunesse du pays, a permis à chacun d'enrichir ses connaissances en travaillant sur des thèmes tels que :

- La culture ukrainienne (situation géographique, signification du drapeau national, alphabet…)
- Les différents assaillants dans le récit,
- Les conséquences de la guerre dans le conte,
- Le conflit opposant actuellement l'Ukraine et la Russie,
- Le bogatyr,
- La naissance et le portrait de Kothyoroschko,
- Les naissances merveilleuses dans le conte (le héros est né après ingestion d'un petit pois…), dans l'Antiquité grecque et dans *la Bible*,
- La vie des réfugiés en Ukraine avant la guerre grâce à un entretien entre Lisa et Oryna.

La classe de 6ème E, impressionnée à l'idée d'exposer ses travaux à la famille, a pu compter sur le soutien et le regard bienveillant de **Messieurs Martineau et Charton et de Mme Varrault**.

Au terme de leurs différentes présentations, traduites en russe par notre précieuse Anastasia, les élèves ont pu interroger Mme Vasylieva sur les traditions de fin d'année en Ukraine. Si les habitants du pays sont majoritairement Orthodoxes et les Chrétiens de plus en plus présents, ils ne célèbrent pas vraiment noël. La fête la plus importante est celle du **passage à la nouvelle année**, généralement le 6 janvier. C'est à cette occasion que les Ukrainiens se retrouvent en famille pour déguster un repas composé de **12 plats** et s'offrir **des cadeaux**. La tradition veut que l'on prépare **un dessert** composé de miel, de coquelicot, d'œufs, de sucre et que les convives se partagent en en prenant chacun une cuillérée. La famille d'Oryna a d'ailleurs été très surprise l'an dernier en découvrant les illuminations, les décorations des villes ou des maisons et l'engouement de la plupart des citoyens français pour Noël.

Dans un dernier temps, **des présents ont été offerts** à Yuliia, Katya et Oryna pour leur plus grande joie. Elles tiennent par, mon entremise, à remercier chaleureusement les familles qui les ont gâtées.

Merci aux élèves pour leur investissement et à tous pour votre générosité.

Mme Pieracci

Quelques mots d'ukrainien :

Гарних канікул (Harnykh kanikul) : Bonnes vacances.

щасливого Різдва (shchaslyvoho Rizdva) : Joyeux noël.

Вдалого року (Vdaloho roku) : Bonne année.

Des retrouvailles attendues.

Les réalisations des élèves en lien avec le conte traditionnel « Kotyhoroschko ».

Yuliia et Katya *(de gauche à droite).*

Anastasia, Marley, Charly, Thomas et Anaïs (de gauche à droite).

Chahinez, Roxane, Ruben et Théo (de gauche à droite).

Lisa, Anastasia, Oryna (de gauche à droite).

Elia, Milo, Léon et Anastasia (de gauche à droite).

Anastasia, Mahé, Théo, Ania et Marilou (de gauche à droite).

Anastasia, Justine, Lohan, Lenny (de gauche à droite) et Timéo (non présent sur la photo).

Anastasia, Maxime, Lola, Lylou (de gauche à droite) et Ilyana (non présente sur la photo).

Louisy

Anastasia et Yuliia

Marley et sa famille ont gâté toute la famille, merci à eux !

Mahé et sa famille ont offert un très beau présent à Katya, merci à eux !